



## ***II Congreso internacional de morfosintaxis histórica hispanoamericana: variación, tendencias y retos***

Miércoles 14 de noviembre 2018

PARANINFO-RECTORADO UNIV. DE SEVILLA

---

8:45 - 09:15 Acogida de participantes

9:15 - 09:45 Inauguración

9:45 - 10:45 **Conferencia plenaria I:**

*La periodización de la historia del español americano desde la evolución morfosintáctica*

Dr. Juan Sánchez Méndez (Univ. de Neuchâtel)

10:45 - 11:15 Pause-café

FACULTAD DE FILOLOGÍA. AULA MAGNA

---

11:15-13:15 **Mesa redonda I:**

*Norma y diversificación en el mundo hispánico: variedades lingüísticas*

Moderadora: Elena Méndez García de Paredes (Univ. de Sevilla)

Participantes: Romina Grana (Univ. Nacional de Córdoba, Argentina)

Miguel Gutiérrez Maté (Univ. de Augsburgo)

Eva Stoll (Lüdwig-Maximilians Universität, Múnich)

13:15-14:00 **Visita guiada a la Universidad de Sevilla**

14:00 - 16:00 Almuerzo

FACULTAD DE FILOLOGÍA

---

16:00 - 17:00 **Conferencia plenaria II (Aula Magna):**

*Caracterización morfológica de -ada e -ida en sustantivos del español americano*

Dr. Francisco Carriscondo (Univ. de Málaga)

17:00 - 18:00: **Comunicaciones:**

Aula Magna:

☞ Eugenio Bustos Gisbert y Daniel M. Sáez Rivera (Univ. Complutense de Madrid): *La evolución de las formas de tratamiento en la narrativa ecuatoriana del siglo XIX al XXI*

☞ Cristina Buenafuentes de la Mata y Carlos Sánchez Lancis (Univ. Autònoma de Barcelona): *Sobre algunas discordancias de género y número entre el español europeo y el español de América: ¿variación diacrónica, diatópica o contacto de lenguas*

Aula de Grados:

☞ M.<sup>a</sup> Cristina Egidio Fernández (Univ. de León): *El sistema pronominal átono en la Bolivia de los siglos XVII y XVIII*

- ✎ Paula Albitre Lamata (Instituto Univ. Menéndez Pidal / Univ. Complutense de Madrid): *Origen de la diversidad pronominal en américa. ¿Influencia peninsular o factores diastráticos y diafásicos?*

18:00 - 18:30 Pausa-café

18:30 - 19:30: **Comunicaciones:**

Aula Magna:

- ✎ Antonio Corredor Aveledo (Univ. de Neuchâtel): *La documentación de Castilla del Oro en el Archivo General de Indias y los orígenes del español en América: aspectos morfosintácticos*
- ✎ Viorica Codita Petrea (Univ. de Neuchâtel): *Algunos aspectos morfosintácticos del español en documentación colonial de Panamá*

Aula de Grados:

- ✎ Patricia Fernández Martín (Univ. Autónoma de Madrid): *En torno a la Respuesta de Sor Juana Inés de la Cruz: algunas cuestiones morfosintácticas*
- ✎ Blanca Garrido Martín (Univ. de les Illes Balears) y Ana María Romera Manzanares (Univ. de Sevilla): *El Diálogo entre la Ciudad de México y la razón: una protesta anónima mexicana del XVIII*

19:30 - 20:30 **Conferencia plenaria III** (Aula Magna):

*La concordancia entre sujeto y verbo: el caso de la construcción comitativa en el español americano*

Dra. Esther Hernández (CSIC, Madrid)

21:00 Cena

**Jueves 15 noviembre 2018**

**REAL ACADEMIA DE BUENAS LETRAS DE SEVILLA**

9:30 - 10:30 **Conferencia plenaria IV:**

*Sobre algunos aspectos de la sintaxis discursiva en textos hispanoamericanos del siglo XVIII*

Dr. Rafael Cano (Univ. de Sevilla)

10:30 - 11:00 Pausa-café

11:00-13:00 **Mesa redonda II:**

*Tendencias y retos de los estudios morfosintácticos: ¿es posible innovar en la investigación histórica?*

Moderador: Dr. Félix Fernández de Castro (Univ. de Oviedo)

Participantes: Dr. Javier Medina (Univ. de La Laguna)

Dra. Martha Guzmán Riverón (Ludwig-Maximilians-Universität)

Dra. Lola Pons Rodríguez (Univ. de Sevilla)

13:00 - 14:00 **Visita a la Real Academia de Buenas Letras**

14:00 - 16:00 Almuerzo

**FACULTAD DE FILOLOGÍA**

16:00 - 18:00 **Comunicaciones:**

Aula Magna

- ✎ Olga Julián Mariscal (Univ. de Sevilla): *Las oraciones condicionales en los textos de Andrés Bello*
- ✎ Alfonso Zamorano Aguilar (Univ. de Córdoba): *La influencia de Eduardo Benot en la teoría sintáctica latinoamericana de los siglos XIX y XX*
- ✎ Esteban T. Montoro del Arco (Univ. de Granada): *La codificación de lo pluriverbal en la obra gramatical del venezolano Baldomero Rivodó (1821-1915)*
- ✎ María Martínez-Atienza (Univ. de Córdoba): *Análisis contrastivo del tratamiento de las perífrasis verbales en un corpus de gramáticas españolas e hispanoamericanas (1ª mitad del siglo XX)*

#### Aula de Grados

- ✎ Marta Rodríguez Manzano (Univ. de Sevilla): *La adjetivación en los inventarios de bienes de difuntos mexicanos (siglos XVI-XVIII)*
- ✎ Marta Puente González (Univ. de Sevilla): *Usos híbridos de vosotros y ustedes. Estudio de un corpus mexicano (siglos XVII y XVIII)*
- ✎ Elena Padrón Castilla (Université de Neuchâtel): *"Cuando un canario dice un vosotros muere un baifo": algunas observaciones sobre la evolución de las formas interlocutivas de tratamiento en documentación canaria y su relación con América*
- ✎ Avel·lina Suñer Gratacós (Univ. de Girona) / M.ª Victoria Pavón Lucero (Univ. Carlos III de Madrid): *Variación peninsular y americana en las subordinadas temporales introducidas por a lo/ la que, lo que y otras construcciones relacionadas*

18:00 - 18:30 Pausa-café

18:30 - 19:30 **Comunicaciones:**

#### Aula Magna

- ✎ Andrés Enrique Arias (Univ. de les Illes Balears): *Sobre la influencia del contacto lingüístico en la expresión variable del futuro. Un estudio contrastivo del español americano y peninsular*
- ✎ Maraísa Damiana Soares Alves (IFRN/UFRN, Brasil) y Shirley de Sousa Pereira (UFPE, Brasil): *Un análisis sociolingüístico de la variación entre el pretérito perfecto simple y el pretérito perfecto compuesto en la ciudad mexicana de Monterrey*

#### Aula de Grados

- ✎ Lucero Meléndez Guadarrama (Instituto de Investigaciones Antropológicas / UNAM): *Algunos rasgos gramaticales del español hablado por bilingües teenek (huastecos)*
- ✎ Javier Puerma Bonilla (Univ. de Granada): *Caracterización sintáctica y semántica del sujeto y del objeto directo. El orden de constituyentes de verbos transitivos en el español de los siglos XVII y XXI*

19:30 - 20:30 **Conferencia plenaria V** (Aula Magna):

*El concepto de isoglosa para la historia del español. El caso de los americanismos sintácticos*

Dra. Concepción Company (UNAM-Academia Mexicana de la lengua-El Colegio Nacional)

20:15 – 21:00 **Visita a la Sevilla americana**

21:00 Cena

**Viernes 16 noviembre 2018**

FACULTAD DE FILOLOGÍA

---

09:00 - 10:30 **Comunicaciones:**

Aula Magna

- ✎ Miguel Ángel Puche Lorenzo (Univ. de Murcia): *La tradición manuscrita de Sáenz de Escobar en la historia del español americano*
- ✎ Romina Grana (Univ. Nacional de Córdoba): *Expresión concesiva y género judicial: aportes al trabajo con documentos coloniales –Córdoba de la Nueva Andalucía– siglo XVII (Argentina)*
- ✎ Carlos Garatea Grau (Pontificia Univ. Católica del Perú): *Dos fuentes para la historia de morfosintaxis histórica americana: Guamán Poma de Ayala y José María Arguedas*

Aula de Grados

- ✎ Martin Hummel (Karl-Franzens-Universität Graz): *Los adverbiales con o sin preposición en la diacronía del español americano*
- ✎ Javier Mora García (Univ. de Valladolid): *¿Preposición tras preposición en expresiones adverbiales del español de México? Los casos de de a gratis, de a medias, de a ñapa...*
- ✎ Rosario Navarro Gala (Univ. de Zaragoza): *A propósito del adverbio medieval ý: algunos datos sobre su gramaticalización en la perífrasis de futuro (haber de + infinitivo) y el perfecto compuesto de indicativo en el castellano andino*

10:30-11:30 **Conferencia plenaria VI** (Aula Magna):

*Esbozo de un «mapa variacional» de los documentos lingüísticos del Perú (siglos XVI-XVII)*

Dr. Florencio del Barrio de la Rosa (Università Ca Foscari, Venecia)

11:30 - 12:45 **Presentación libro y mesa de trabajo Morphispam**

13:00 - 13:45 **Conferencia plenaria VII** (Aula Magna):

*Combinados adverbiales, prepositivos y conjuntivos en A. Bello (1847) y R. Lenz (1920)*

Dr. José Gómez Asencio (Univ. de Salamanca)

13:45 - 14:00 **Clausura**

14:00 Almuerzo